



19.01.2015

İstanbul :

Sayı
Our Reference: 284Konu
Subject : Libya Limanlarında Gemilere Karşı Yapılan
Hava Saldırıları ve Süveyş Kanalı'nda Güvenlik Hk.

Sirküler No: 49 /2015

İlgi: Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (ICS) alınan 15 Ocak 2015 tarih ve MC(15)02 sayılı yazı.

İlgi yazıda, ICS Üyeleri, Libya sularında gemilere karşı yapılan hava saldırıları tehdidi hakkında sağlanan bilgileri dikkate almaya ve konuyla ilgili, sahip olabilecekleri ilave bilgiler veya kılavuzluk hususunda ICS Sekreteryası'nı bilgilendirmeye davet edilmektedirler. İlgi yazıda aşağıdaki hususlar belirtilmiştir:

"Libya Hava Kuvvetleri Komutanlığının (9 Ocak 2015'den itibaren yürürlüğe girmek üzere), Misrata limanına uğrak yapan gemilere karşı hava saldırıları düzenleneceğini bildirdiği rapor edilmiştir. Araevo petrol tankerinde iki gemi adaminin öldürmesine yol açan, 5 Ocak 2015 tarihinde yapıldığı bildirilen bir saldırı ve son iki günde gerçekleştirildiği belirtilen iki saldırının yanı sıra, bu bildiri, Libya sularında veya Libya suları yakınlarında çalışan gemiler için ciddi bir güvenlik endişesi olduğunu göstermektedir.

Libya'da rakip gruplar arasında devam etmekte olan çatışma meşru tehditler ve masum gemiler arasında açıkça ayırım yapma yeteneğini sınırlamaktadır. Kıyı bölgelerinde silahlı militan grupların mevcudiyeti ile birlikte, ticari gemiler için artan bir risk mevcuttur.

ICS'in haber aldığına göre, 'Akdeniz'den transit geçen gemilere Libya sularından uzak durmaları tavsiye edilmektedir. Misrata'ya uğrak yapmaya niyetlenen gemilerin daha başka talimatlar için liman ve Bayrak Devleti makamları ve yerel denizcilik acenteleri ile temas etmeleri istenmektedir'.

ICS Sekreteryası'na bildirildiğine göre, güvenlik durumundaki değişiklik dolayısıyla, bazı bayrak İdareleri, armatörlerin, Libya limanlarına tarifeli seferlerin devam edip etmemesini dikkatlice gözden geçirmeyi düşünmelerinin gerektiği hususunda uyarılar yayınlamışlardır. Durumla ilgili ikazlar NATO Denizcilik Merkezi Websitesi'ne yüklenmektedir:

<http://www.shipping.nato.int>

düzenli bir esas dahilinde bu Website'ye başvurulması gerekmektedir.



Meclisi Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx) Fax : +90 212 293 79 35
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

Sayı
Our Reference :Konu
Subject :

ICS, Armatörlerin her bir seferde daha başka bilgiler için P&I Klübü ve Savaş Riski Sigortacıları ile temas etmeleri gerektiğini kuvvetle tavsiye etmektedir.

Aynı zamanda, Süveyş Kanalı yakınlarında ve Süveyş Kanalı'nda ticaret gemilerine artan bir saldırı tehlikesinin mevcut olduğu bildirilmiştir. Bir Mısır savaş gemisinin kısa zaman önce kaçırılması, Sina Yarımadası'ndaki militanların deniz çevresinde faaliyet gösterme ve denizcilik hedeflerine saldırı yapma yeteneklerinin olduğunu ve 2013 yılında Cosco Asia'ya karşı yapılan bir roket saldırısı ile beraber bu bölgede ticaret gemilerine karşı bir tehlikenin mevcut olduğunu göstermektedir. Böylece, giderek artan ihtiyati tedbirler uygulanması ve özellikle, gemiler Süveyş Kanalı yakınlarında beklerken dikkatli olunması genellikle tavsiye edilmektedir.

ICS Üyelerinden, yukarıda belirtilen hususları dikkate almaları ve farkında olabilecekleri bir durumla ilgili olarak ICS'e bilgi vermeleri ve rehberlik yapmaları istenmektedir."

İlgi yazı ilişikte sunulmuştur(Ek-1).
Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER
Genel Sekreter

EKLER:

Ek-1: İlgi yazı.

DAĞITIM:**Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş.Koop.
- Piri Reis Üniversitesi
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Loydu
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar
- İMEAK DTO Şube Y.K. Başkanları

Bilgi:

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı
- Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN
- TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL
- TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı

International Chamber of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org www.ics-shipping.org www.shipping-facts.com



This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

15 January 2015

To: **MARINE COMMITTEE** **MC(15)02**
Copy: **All Full and Associate Members (for information)**

AIRSTRIKES AGAINST SHIPPING IN LIBYAN PORTS AND SECURITY IN SUEZ CANAL

Action required: Members are invited to note information provided on the threat of airstrikes against shipping in Libyan Waters and to advise the Secretariat of any additional information or guidance on the situation of which they may be aware.

It has been reported that the Commander of the Libyan Air Force has declared that (effective 9th January) airstrikes will be carried out against ships calling at the port of Misrata. Along with the airstrike of 5 January which killed two seafarers on board the oil tanker Araevo and a reported attack in the last two days, the declaration represents a significant security concern to ships operating in and near to Libyan waters.

The continued conflict between rival factions in Libya limits the ability of Government forces to clearly differentiate between legitimate threats and innocent vessels. Coupled with the presence of armed militant groups in coastal regions, there is an increased risk of commercial ships being attacked.

ICS has learned that 'vessels transiting through the Mediterranean are advised to remain clear of Libyan waters. Vessels intending to call at Misrata are advised to contact port and flag State authorities and local shipping agents for further instructions'.

The Secretariat has been advised that some flag Administrations have issued notices to the effect that shipowners should carefully consider whether to continue with scheduled calls at Libyan ports given the change in the security situation. Notices pertaining to the situation are uploaded to the NATO Shipping Centre Website:

<http://www.shipping.nato.int>

to which reference should be made on a regular basis.

ICS strongly recommends that shipowners should contact the P&I Club and War Risk Underwriters for further advice on each specific voyage.

ICS has also been made aware of an increased risk of attack on merchant traffic in the approaches to, and in, the Suez Canal. The recent hijacking of an Egyptian warship indicates a capability on the part of militants in the Sinai Peninsula to operate in the maritime environment and to attack maritime targets, and along with the rocket attack against the Cosco Asia in 2013 indications are that a threat may exist to commercial shipping in the area. As such, the general advice must be to exercise increased caution and maintain vigilance particularly when ships are waiting in the approaches to the Canal.

Members are requested to note the above, and advise ICS of any information or guidance on the situation of which they may be aware.

John Stawpert
Manager (Environment and Trade)